



# Fellowes

THE WORLD'S TOUGHEST SHREDDERS™



## P-20

Please read these instructions before use.  
Veuillez lire ces instructions avant utilisation.

Lea estas instrucciones antes del uso.

Bitte lesen Sie diese Anleitungen sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.

Believe deze instructies te lezen vóór gebruik.

Läs dessa instruktioner före användningen.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.

Lea nämä ohjeet ennen käyttöä.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.

Przed użyciem proszę przeczytać instrukcję.

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.

Πορνηκίσθη το βιοβόλετο αυτής της οδηγίας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

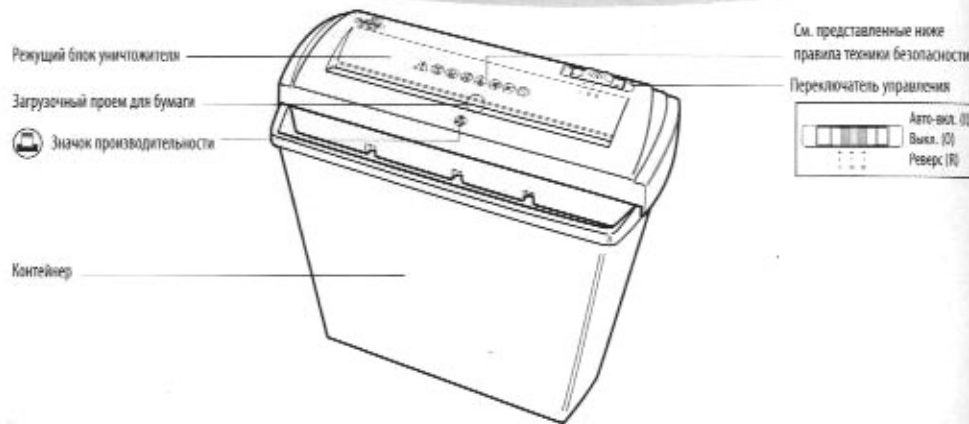
Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.

Před použitím si přečtěte tyto pokyny.

Peed použitim si prečítajte tieto pokyny.

Masznalat előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat.

Leia estas instruções antes da utilização.



## УСТАНОВКА

Плотно установите режущий блок уничтожителя сверху на контейнер.



## ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Измельчает:** бумагу

**Не измельчает:** бесконечные формуляры, клейкие этикетки, диапозитивы, газеты, картон, канцелярские скрепки, ламинатный пластик или не указанные выше виды пластика

**Размер фрагментов бумаги:**

Резка на полосы ..... 7 мм

**Максимум:**

Листов за проход (резка на конфетти) ..... 5\*  
Ширина загрузочного проема для бумаги ..... 220 мм  
Время непрерывной работы ..... 2 минуты

\* Бумага А4 70 г/м<sup>2</sup> при 220-240 В, 50 Гц, P-20-0,6 А; более высокая плотность бумаги, повышенная влажность или отклонение напряжения сети от номинального значения могут уменьшить производительность. Рекомендуемая дневная нагрузка: 10-20 проходов по измельчению бумаги.

## ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — прочтите перед использованием!

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не допускайте детей и животных к уничтожителю. Не подносите руки близко к загрузочному проему. Всегда отключайте прибор от сети, когда он не используется.
- Не допускайте случайного попадания посторонних предметов — перчаток, ювелирных изделий, одежды, волос и т. д. — в загрузочные проемы уничтожителя. При попадании предмета в верхний проем переключите устройство в режим Реверса (R), чтобы извлечь предмет.
- Никогда не используйте аэрозоли, легко воспламеняющиеся вещества или нефтепродукты около уничтожителя. Не направляйте на уничтожитель сжатый воздух.
- Не используйте уничтожитель, если он поврежден или неисправен. Не открывайте режущий блок уничтожителя. Не устанавливайте около источника тепла, воды или над ними.
- Уничтожайте по 5 листов за проход во избежание заторов.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

- Заземленная сетевая розетка должна быть установлена поблизости от устройства в легкодоступном месте.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



**Время непрерывной работы:** не более 2 минут

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** после каждого прохода уничтожитель работает некоторое время вхолостую для очистки загрузочного проема. После непрерывной работы в течение более 2 минут инициируется 25-минутный период охлаждения.



Установите переключатель в положение Выкл. (O) и включите уничтожитель в сеть



Установите режим Авто-вкл. (I)



Загрузите бумагу в загрузочный проем и опустите



Установите переключатель в положение Выкл. (O) и отключите от сети

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК



**Затор бумаги:** установите переключатель в положение Выкл. (O), поднимите режущий блок и освободите контейнер. Вновь установите режущий блок уничтожителя на контейнер и выполните некоторые или все приведенные ниже процедуры.



Включите режим Реверса (R) на 2-3 секунды



Установите переключатель в положение Выкл. (O) и отключите от сети



Аккуратно достаньте нерезанную бумагу из загрузочного проема. Выключите в сеть.



Установите режим Авто-вкл. (I)

**Уничтожитель не запускается:**

Убедитесь в том, что переключатель находится в автоматическом режиме (I).

Проверьте, не застряла ли бумага.

Снимите и опорочите корзину.

Подождите 25 минут, чтобы остыл мотор.

## ГАРАНТИЯ

**ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ.** Компания Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантирует отсутствие дефектов материала и изготовления в машине в течение 1 года со дня покупки первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока обнаружится дефект какой-либо детали, вы имеете право только и исключительно на ремонт или замену поврежденной детали, который будет производиться по усмотрению и за счет компании Fellowes. Данная гарантия не распространяется на случаи неправильной эксплуатации, неправильного обращения или несанкционированного ремонта. **НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ОГРАНИЧИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ**

**ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, УКАЗАННЫМ ВЫШЕ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ.** Компания Fellowes не при каких обстоятельствах не несет ответственности за какой-либо косвенный или случайный ущерб, связанный с данным изделием. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Продолжительность и условия данной гарантии действительны по всему миру, кроме тех стран, где местное законодательство может налагать иные ограничения или условия. Для получения более подробной информации или гарантийного обслуживания обратитесь к нам или к продавцу приобретенного вами изделия.

## Declaration of Conformity

### Fellowes Manufacturing Company

Yorkshire Way, West Moor Park  
Doncaster, South Yorkshire, DN3 3FB, England  
declares that the product  
Model P-20

conforms with the requirements of the Restriction of Hazardous Substances Directive (2002/95/EC), the Low Voltage Directive (73/23 EEC), and the Electromagnetic Compatibility Directive (89/336 EEC) and the following harmonized European Norms (EN Standards) and IEC Standards.

**Safety:** EN 60950-1/A11:2004

**EMC:** EN 55014-1:2006  
EN 55014-2:2001(A1)  
EN 61000-3-2:2006  
EN 61000-3-3:2005(A2)

Itasca, Illinois, USA  
August 12, 2008

*James Fellowes*

James Fellowes

### Help Line

|               |                  |
|---------------|------------------|
| Australia     | + 1-800-33-11-77 |
| Canada        | + 1-800-665-4339 |
| México        | + 1-800-234-1185 |
| United States | + 1-800-955-0959 |

### Fellowes

|                |                        |
|----------------|------------------------|
| Australia      | + 61-3-8336-9700       |
| Benelux        | + 31-(0)-76-523-2090   |
| Canada         | + 1-905-475-6320       |
| Deutschland    | + 49-(0)-5131-49770    |
| France         | + 33-(0)-1-30-06-86-80 |
| Italia         | + 39-071-730041        |
| Japan          | + 81-(0)-3-5496-2401   |
| Korea          | + 82-2-3462-2884       |
| Malaysia       | + 60-(0)-35122-1231    |
| Polska         | + 48-(22)-481-96-12    |
| España         | + 34-91-748-05-01      |
| Singapore      | + 65-6221-3811         |
| United Kingdom | + 44-(0)-1302-836836   |
| United States  | + 1-630-893-1600       |

# www.fellowes.com

**Fellowes**

1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143-1095 • USA • 630-893-1600

<http://www.fellowes.com>

|                      |                 |                       |                  |                |                     |                                 |
|----------------------|-----------------|-----------------------|------------------|----------------|---------------------|---------------------------------|
| Australia<br>Benelux | Canada<br>China | Deutschland<br>España | France<br>Italia | Japan<br>Korea | Poliso<br>Singapore | United Kingdom<br>United States |
|----------------------|-----------------|-----------------------|------------------|----------------|---------------------|---------------------------------|